

Рассмотрено и утверждено

Ученым Советом НГТУ

Протокол № от _____

Председатель Ученого совета

_____ Н.В. Пустовой

«__» _____ 2012года

**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего профессионального образования
«Новосибирский государственный технический университет»**

Учебный центр НГТУ «Институт Конфуция»

**ПРОГРАММА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
«Китайский язык как иностранный. Средний уровень»**

**г.Новосибирск
2012г.**

Введение

Актуальность изучения иностранных языков в широком культурно-образовательном контексте определяется реалиями современных социально-экономических отношений. В современной глобальной экономике уже практически нет закрытых регионов. Каждая национальная экономика стремится получить максимум преимуществ в конкуренции за мировые рынки. Конкурентоспособность предприятия сегодня напрямую зависит от того, насколько оно в состоянии взаимодействовать с партнерами и потребителями в инородной социо-культурной среде.

В последние годы, в связи с бурным развитием китайской экономики и стремительным выходом Китая на мировой рынок, приобретает актуальность умение взаимодействовать в нетипичной для большинства европейцев китайской социо-культурной среде. Несмотря на то, что классическим языком международного делового общения считается английский, для работы на китайском рынке он, в большинстве случаев не применим. Те, кому часто приходится совершать деловые поездки в Китай, стремятся овладеть азами китайского языка. Все более укрепляются российско-китайские отношения, наша страна активно взаимодействует с Китаем в торгово-экономической, культурной и образовательной сферах. В перспективе это партнерство обещает развиваться и далее. Поэтому изучение языка восточного соседа приобретает все большую актуальность в России.

В более широком культурно-историческом контексте владение китайским языком открывает доступ к познанию цивилизации, которая насчитывает историю в несколько тысячелетий. Немаловажен и тот факт, что китайский является одним из официальных языков ООН.

Средний уровень китайского языка предполагает изучение китайской разговорной речи и иероглифов разной сложности.

Данная программа представляет собой самостоятельный курс, характеризующийся целостностью и автономностью, предназначен для желающих продолжить изучение китайского языка.

Цель данной программы - формирование и развитие иноязычной компетенции необходимой и достаточной для корректного решения обучаемыми коммуникативно-практических задач в изучаемых ситуациях социально-бытового, делового общения, развитие способностей и качеств, необходимых для коммуникативного и социо-культурного саморазвития. Программа предполагает особый акцент на социо-культурную составляющую иноязычной коммуникативной компетенции. Это должно обеспечить культуроведческую направленность обучения, приобщение обучаемых к культуре страны изучаемого языка, лучшее осознание культуры своей собственной страны, включение обучаемых в диалог культур.

Дидактическую основу программы составляет аутентичный текстовый и аудиовизуальный материал общекультурной и повседневно-бытовой тематики, необходимый для совершенствования языковой компетенции во всех видах речевой деятельности в области кросс-культурной коммуникации.

Программа средней ступени обучения рассчитана на 90 часов аудиторных занятий (2 раза в неделю по 3 часа) и 63 часа самостоятельной работы в течение семестра.

Основным учебником для занятий выбран «Китайский язык. Новый объект» (том 2).

Программа составлена на основе Международного учебного плана, составленного Международным Советом Китайского Языка, и основывается на международных стандартах изучения иностранных языков (CEF).

По окончании курса выдается сертификат Института Конфуция НГТУ.

СОДЕРЖАНИЕ КУРСА. ТРЕБОВАНИЯ К ПРИОБРЕТАЕМЫМ ЗНАНИЯМ И УМЕНИЯМ

Фонетика

Слушатели, прошедшие обучение по программе средней ступени, умеют:

1. слышать, различать и воспроизводить все звуки Pinyin (拼音) (китайского фонетического алфавита);
2. использовать Pinyin (拼音) для обучения произношению незнакомых иероглифов в словах и предложениях;
3. различать в связанной речи в рамках ситуаций повседневного общения интонацию, изменение тона и др.;
4. правильно произносить слоги и тоны в повседневной речи.

Иероглифика и лексика

Слушатели базовой ступени:

1. владеют 500 распространенными китайскими иероглифами (могут применить знания в четырех формах речевой деятельности: чтение, письмо, аудирование, говорение);
2. распознают основные элементы иероглифов и ключей;
3. знают произношение, значение и написание иероглифов;
4. могут использовать подходящие системы семантических ключей для понимания значения слов;
5. использовать в речи соответствующие слова и выражения;
6. имеют лексический минимум из 700 слов, имеющих отношение к ситуациям повседневной жизни, обучения, работы.

Грамматика

Слушатели знают и применяют на практике следующие грамматические конструкции:

1. распространенные модальные глаголы и предлоги;
2. конструкции сравнения;
3. конструкции, передающие продолженность действия;
4. конструкции с частицей 了;
5. отрицательная конструкция 没有.

В процессе успешного освоения программы слушатели овладевают следующими навыками.

Общие навыки

Понимание основного языкового материала, непосредственно связанного с ситуациями повседневной жизни и его применение в ситуациях социального взаимодействия. Навыки общения в рамках знакомых ситуаций. Умение строить эффективную коммуникацию с применением ударения, пауз, интонации и языка жестов.

Аудирование

Умение понимать диалоги и высказывания разной сложности, непосредственно связанные с ситуациями повседневной жизни, в том числе общепринятые фразы и выражения. Понимание основного смысла диалогов и коротких монологов, посвященных тематике повседневного общения.

Умение различать ключевые слова или фразы в речи. Понимание диалогов различной продолжительности, бесед, тематика которых связана с частной жизнью и личным опытом. Понимание простых вопросов.

Вычленение основной информации в процессе краткой беседы, представления или телефонного разговора. Понимание сюжета короткого рассказа.

Говорение

Слушатели могут принимать участие в беседах разной сложности и выражать собственное мнение или говорить о своих потребностях; умеют

воспроизводить более сложные (полные) предложения и давать простые описания знакомых вещей, мероприятий, событий повседневной жизни, в том числе:

1. умеют подчеркнуть значимое посредством ударения, паузы, интонации и языка жестов;
2. могут принимать участие в простых беседах и диалогах на тему личных желаний и потребностей;
3. могут взаимодействовать с другими или высказывать утверждения в рамках знакомых тем, связанных с частной и повседневной жизнью;
4. умеют описывать распространенные вещи, события или опыт, связанные с ситуациями повседневного общения и частной жизнью;
5. умеют выражать мнение по поводу вещей и событий, связанных с повседневной жизнью, давать краткие описания феноменов или ситуаций;
6. пересказывать рассказы.

Чтение

Слушатели умеют читать простые и распространенные текстовые материалы, связанные с ситуациями повседневной жизни, учебы, понимать общий смысл и распознавать важную информацию. Могут находить специфическую информацию в материалах знакомого содержания. В том числе:

1. читают простые общераспространенные тексты, посвященные повседневной жизни, понимают общий смысл и основную информацию;
2. понимают записки, сообщения, e-mail, короткие письма в контексте социального общения;
3. понимают тексты, кратко описывающие повседневную жизнь;
4. понимают повествования с предсказуемым сюжетом и описания, связанные с повседневной жизнью;
5. умеют найти в тексте детальную информацию (в пределах знакомого лексического материала).

Письмо

Слушатели, успешно освоившие программу, могут использовать простой вокабуляр для заполнения бланков, требующих внесения персональных данных или в письменной форме изложить информацию о себе. Умеют использовать простой вокабуляр и грамматические конструкции в письменной речи для общения в рамках пройденных тем. Обладают навыками составления коротких отрывков текстов. В том числе умеют:

1. заполнять бланки и формуляры, предполагающие предоставление личных данных, информацию о себе;

2. использовать базовый запас слов и предложений в ходе письменного общения;
3. писать сообщения в рамках знакомых тем;
4. копировать, заполнять документы, предполагающие предоставление фактической и разъясняющей информации;
5. составлять простые повествовательные или описательные тексты в рамках знакомой тематики;
6. составлять простые планы, короткие зарисовки.

Кросс-культурная компетентность

В процессе освоения курса у слушателей формируется комплекс знаний о культуре и традициях Китая, представление о сходствах и различиях между родной культурой и китайской культурой, развивается понимание важности кросс-культурной компетентности.

ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН КУРСА СРЕДНЕЙ СТУПЕНИ ОБУЧЕНИЯ КИТАЙСКОМУ ЯЗЫКУ

Китайский язык. Новый объект. Средний курс.

№	Содержание урока	Аудиторные практически е занятия (академ. час.)	Самост. работа
1.	Тема: В книжном магазине «Сюэфу» Грамматика. Удвоение счетных слов. Предложение с предлогом 把. Употребление предлога 对. Употребление наречия 就 для усиления утверждения. Фонетика. Многосложные слова. Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов. Чтение. Текст «Магазин Сюэфу»	9	6
2.	Тема: В парикмахерской Грамматика. Употребление счетного слова 位. Риторический вопрос как способ подчеркивания. Употребление частицы 了 в качестве	9	6

	динамического вспомогательного слова. Фонетика. Многосложные слова. Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов. Чтение. Текст «Я учу китайский язык»		
3.	Тема: Мы идем в кино Грамматика. Предложение без подлежащего. Залог процесса и протяженности. Употребление наречия 只好. Фонетика. Многосложные слова. Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов. Чтение. Текст «Багаж Антона»	9	6
4.	Тема: Смотрим Пекинскую оперу Грамматика. Дополнение, обозначающее количество действия. Место прямого дополнения. Предложение с предлогом 把. Залог прошедшего времени. Фонетика. Многосложные слова. Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов. Чтение. Текст Китайская кухня	9	6
5.	Тема: Год в России Грамматика. Дополнение, выражающее продолжительность действия. Наречие 再. Использование слова 就 для обозначения действия в будущем времени. Фонетика. Многосложные слова. Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов. Чтение. Текст «Торжественный банкет в Китае»	9	6
6.	Тема: Не можешь ли ты мне помочь? Грамматика. Многоглагольное предложение. Простое дополнение направления. Фонетика. Многосложные слова. Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов. Чтение. Текст «Он ничего не увидел»	9	6
7.	Тема: Китайская таможня Грамматика. Дополнение результата. 好 в качестве дополнения результата.	9	6

	<p>Конструкции «要是 ... , 就... »/ «如果... , 那么 (就) »...</p> <p>Фонетика. Многосложные слова.</p> <p>Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов.</p> <p>Чтение. Текст «Сяо Ван едет в Японию»</p>		
8.	<p>Тема: Отправляем медикаменты в Москву</p> <p>Грамматика. Конструкция “不但..., 而且...”</p> <p>Употребление модального глагола “得”</p> <p>Употребление 到 в качестве дополнения результата.</p> <p>Употребление 在 в качестве дополнения результата.</p> <p>Фонетика. Артикуляция многосложных слов.</p> <p>Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов.</p> <p>Чтение. Текст «Что вкуснее всего на свете»</p>	8	6
9.	<p>Тема: Саша едет в Харбин</p> <p>Грамматика. Бытийное предложение.</p> <p>Дополнение возможности.</p> <p>Фонетика. Многосложные слова.</p> <p>Иероглифика. Порядок написания сложных иероглифов.</p> <p>Чтение. Текст «Вечеринка»</p>	8	6
10.	<p>Тема: В гостях у китайского учителя</p> <p>Грамматика. Наречия 刚, 才, существительное 刚才</p> <p>Конструкция «глагол + 了 прямое дополнение + 了».</p> <p>Конструкция «像...一样».</p> <p>Предложение с предлогом 把.</p> <p>Фонетика. Многосложные слова и словосочетания.</p> <p>Иероглифика. Письменный перевод фраз на китайский язык.</p> <p>Чтение. Текст «Профессор»</p>	8	6
11.	Итоговое письменное тестирование.	3	3
12.	Итого	90	63

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ

Основная и дополнительная литература и аудиозаписи

1. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Т.2: Начальный этап в 2т./[Отв.ред. А.Ф. Кондрашевский]. М.: Муравей, 2000г.
2. Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. ч.1. Пособие по иероглифике/А.Ф. Кондрашевский/М.: Муравей, 2000г.
3. Омельченко О.А. Китайский язык для выезжающих в КНР: учебное пособие/О.А. Омельченко. Алт. гос. ун-т. М.: АСТ: Восток-Запад, 2004г.
4. У Сяолу, Чэн Чжаохуэй. Разговаривая о китайской культуре. Часть 2. Изд-во: Пекинский университет языка и культуры, Пекин, 2008г. +CD
5. У Шупин. 380 часто используемых глаголов. Изд-во: Sinolingua, Пекин, 2007г
6. Фэн Шэнли. Комплексный китайский язык. Средний уровень. Часть 1. Изд-во: Высшее образование, Пекин, 2009г. +CD
7. Фэн Шэнли. Комплексный китайский язык. Средний уровень. Часть 2. Изд-во: Высшее образование, Пекин, 2009г. +CD
8. Ханьбань. Учебные материалы по подготовке к экзамену HSK. Уровень 3. Изд-во: The Commercial Press, Пекин, 2010г.
9. Цзян Сяохуэй. Китайский язык для менеджеров. Изд-во: Преподавание и исследование китайского языка, Пекин, 2005г. +CD
10. Чан Цинфэн, Цзоу Шэнин, Сунн Ецзин. Города Китая. Изд-во: Пекинский университет, Пекин, 2009г. +CD
11. Чжан Сяогун, Цзян Кэсинь, Хаматова А.А., Курилова К.А. Новый объект. Часть 2. Изд-во: Образование и наука, Пекин, 2004г. +CD
12. Чжан Ху. Постигание китайского языка. Деловое общение в Китае. Изд-во: Высшее образование, Пекин, 2009г. +CD
13. Чэнь Жу, Лю Лисинь, Лю Хун. Китайский язык за 30 дней. Средний уровень. Изд-во: Sinolingua, Пекин, 2007г. +CD
14. Юань Хуэй. Словарь синонимов. Изд-во: Коммерческое издательство, Пекин, 2008г.
15. Юань Хуэй. Словарь антонимов. Изд-во: Коммерческое издательство, Пекин, 2008г.
16. Юань Хуэй. Словарь неологизмов. Изд-во: Коммерческое издательство, Пекин, 2003г.

Периодические издания

17. 人民画报 (China pictorial) 12.2008. Выпуск 726.
18. 人民画报 (China pictorial) 02.2008. Выпуск 716.
19. 人民画报 (China pictorial) 06.2010. Выпуск 744.

Словари

20. Большой русско-китайский словарь. Изд-во: Шаньу иньшугуань , Хэйлунцзянский университет, Исследовательский центр русского языка и литературы, Институт лексикографии, Пекин, 2001г.
21. Ся Чжунь. Китайско-русский словарь. Изд-во: Шанхайский институт иностранных языков, Пекин, 2008г.

Ресурсы мультимедиа

22. Ли Янь. Chinese Culture. Chinese Traditional Painting. Chinese Peking Opera. DVD. Изд-во: Аудио и видео издательство Гуанчжоу.
23. Ли Янь. Chinese Culture. Chinese Cheongsams. Costumes of Ethnic Minority Groups in China. Chinese Imperial Costume. DVD. Изд-во: Аудио и видео издательство Гуанчжоу.
24. Ли Янь. Chinese Culture. Chinese Folk Music. Chinese Folk Songs. DVD. Изд-во: Аудио и видео издательство Гуанчжоу.

Проректор по учебной работе

А.А. Батаев

Преподаватель Института Конфуция

Ван Чаньцзюань